

110100492  
WIEG-01 (4)

PTO/SB/106(8-96)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

### 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

VEHICLE CONTROL APPARATUS

上記発明の明細書（下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付）は、

The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ \_\_月\_\_日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を\_\_\_\_とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_に訂正されました。

☐ was filed on  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

110100992  
W148-01

PTO/SB/106(8-96)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づき国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示している。

#### Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2001-217515

(Number)  
(番号)

Japan

(Country)  
(国名)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed

優先権主張なし

18/July/2001

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

☐

(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

☐

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づき権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基き、かつ表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

(10100992  
W148-01 7

PTO/SB/106(8-96) (Modulated spacing)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

Martin Fleit, Reg. No. 16,900; Herbert I. Cantor, Reg. No. 24,392; James F. McKeown, Reg. No. 25,406; Donald D. Evenson, Reg. No. 26,160; Joseph D. Evans, Reg. No. 26,269; Gary R. Edwards, Reg. No. 31,824; Jeffrey D. Sanok, Reg. No. 32,169; Richard R. Diefendorf, Reg. No. 32,390; and Paul A. Schnose, Reg. No. 39,361

書類送付先

Send Correspondence to:

Crowell & Moring LLP

The Evenson, McKeown, Edwards & Lenahan

Intellectual Property Law Gr.

1001 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20004-2595

直接電話連絡先：(氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Telephone: (202)628-8800

Fax: (202)628-8844

唯一または第一発明者	Full name of sole or first inventor
	Fumihiko OKAI
発明者の署名	Inventor's signature
日付	Date
	Fumihiko Okai 02/06/2002
住所	Residence
	Hitachinaka, Japan
国籍	Citizenship
	Japan
私書箱	Post Office Address
	c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan

(第二以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for second and subsequent joint inventors.)

110100992  
W148-01(本)

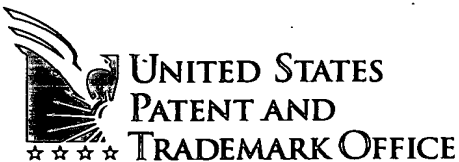
PTO/SB/106(8-96)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any	
		Hiroshi KURODA	
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date
		Hiroshi Kuroda	02/06/2002
住所	Residence		
	Hitachi, Japan		
国籍	Citizenship		
	Japan		
私書箱	Post Office Address		
	c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan		
第三共同発明者		Full name of third joint inventor, if any	
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		
第四共同発明者		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		
第五共同発明者		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		



MAY 02, 2002

PTAS

Chief Information Officer  
Washington, DC 20231  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

CROWELL & MORING, LLP  
GARY R. EDWARDS  
P.O. BOX 14300  
INTELLECTUAL PROPERTY GROUP  
WASHINGTON, D.C. 20044-4300



\*102008830A\*

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 703-308-9723. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON, D.C. 20231.

RECORDATION DATE: 02/27/2002

REEL/FRAME: 012644/0998  
NUMBER OF PAGES: 2

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNOR:

OKAI, FUMIHIKO

DOC DATE: 02/06/2002

ASSIGNOR:

KURODA, HIROSHI

DOC DATE: 02/06/2002

ASSIGNEE:

HITACHI, LTD.  
6, KANDA SURUGADAI 4-CHOME  
CHIYODA-KU  
TOKYO 101-8010, JAPAN

SERIAL NUMBER: 10083473  
PATENT NUMBER:

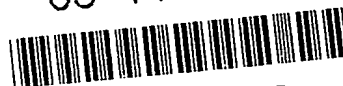
FILING DATE: 02/27/2002  
ISSUE DATE:

DOROTHY BASMA, EXAMINER  
ASSIGNMENT DIVISION  
OFFICE OF PUBLIC RECORDS

03-11-2002

Form PTO-1595  
(Rev. 6-93)  
OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office



102008830

Attorney Docket No. 381AS/50959

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

(1) Fumihiko OKAI  
(2) Hiroshi KURODA

MRD  
2-27-02

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?

\_\_\_ yes X no

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Hitachi, Ltd.

Street Address: 6, Kanda Surugadai 4-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010,  
JAPAN

Additional name(s) &amp; address(es) attached?

\_\_\_ yes X no



3. Nature of Conveyance:

X Assignment \_\_\_ Merger  
\_\_\_ Security Agreement \_\_\_ Change of Name  
\_\_\_ Other:

Execution Date: 2/06/02 (as to both)

4. Application number(s) or patent number(s): 10083473

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: 2/06/02 (as to both)

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No(s).

PENDING

Additional numbers attached? \_\_\_ Yes X No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Gary R. Edwards  
CROWELL & MORING, LLP  
Intellectual Property Group  
P.O. Box 14300  
Washington, D.C. 20044-4300

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total Fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00  
X Enclosed. Please charge any underpayment in connection with this Assignment to Deposit Account No. 05-1323

\_\_\_ Authorized to be charged to Deposit Account

8. Deposit Account No.

(Attach dupl. copy of this page if paying by Deposit Account)

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

9. Statement and Signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Gary R. Edwards  
Name Gary R. Edwards Reg. No. 31,824

February 27, 2002  
Date

TOTAL NUMBER OF PAGES INCLUDING COVER SHEET, ATTACHMENTS, AND DOCUMENT: 2

03/08/2002 LMUELLER 00000123 10083473

DO NOT USE THIS SPACE

01 FC:581

40.00 OP

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents and Trademarks  
Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

ASSIGNMENT  
(譲渡証)

110100992  
w148 - 01 未)

As a below named inventor, I hereby declare that:

IN CONSIDERATION of the sum of One Dollar (\$1.00) or the equivalent thereof, and other good and valuable consideration paid to me citizen of Japan by HITACHI, LTD., a corporation organized under the laws of Japan, located at 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan, receipt of which is hereby acknowledged I do hereby sell and assign to said HITACHI, LTD., its successors and assigns, all my right, title and interest, in and for the United States of America, in and to

VEHICLE CONTROL APPARATUS

invented by me (if only one is named below ) or us (if plural inventors are named below ) and described in the application for United States Letters Patent therefor, executed on even date herewith, and all United States Letters Patent which may be granted therefor, and all divisions, continuations and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of the said Letters Patent when granted, to be held and enjoyed by said HITACHI, LTD., its successors, assigns or other legal representatives, to the full end of term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by me or us if this assignment and sale had not been made;

And I hereby agree to sign and execute any further documents or instruments which may be necessary, lawful, and proper in the prosecution of the above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reviewed or reissue applications or in any amendment, extension, or interference proceedings, or otherwise to secure the title thereto in said assignee;

And I do hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to said HITACHI, LTD.

Signed on the date(s) indicated aside signatures:

	INVENTOR(S) (発明者フルネームサイン)	Date Signed (署名日)
1)	<u>Fumihiko Okai</u> Fumihiko OKAI	<u>02 / 06 / 2002</u>
2)	<u>Hiroshi Kuroda</u> Hiroshi KURODA	<u>02 / 06 / 2002</u>
3)	_____	_____
4)	_____	_____
5)	_____	_____
6)	_____	_____
7)	_____	_____
8)	_____	_____
9)	_____	_____
10)	_____	_____